

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)

A 9121499

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Name of Client: 顧客姓名: 權記塑膠原料廠

Name of Building: 樓宇名稱: LOTS 965 RP (PART) AND 966 RP IN D.D

Street No./Town Lot: 門牌號數/市地段: 82 Street/Road/Estate Name: 街道/屋苑名稱: PING CHE ROAD

Block: 座: District: 分區: PING CHE Area: 地區: HK 香港 K 九龍 NT 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社區

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DDMMYY)
			N/A		

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)
24	Portable Fire Extinguisher	G/F: 消防泵房 近配電箱 近破碎機	更換 5Kg Co2 F.E 共 3 支	Conforms with F.S.D. requirements	30/12/2023

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
			N/A	

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 授權人簽署

BUT CHI SING

Name: 姓名

BUT CHI SING

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼

RC3/304

Company Name: 公司名稱

S & L ENGINEERING SERVICES LTD.

Telephone: 聯絡電話

24151299

Date: 日期

08/01/2024

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防 (裝置及設備) 規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

A 9388504

FSD Ref.:
消防處編號

Name of Client: 顧客姓名 **權記塑膠原料廠**

Name of Building: 樓宇名稱 **LOTS 965 RP (PART) AND 966 RP IN D.D. 82**

Street No./Town Lot: 門牌號數/市地段 **Street/Road/Estate Name: PING CHE ROAD 街道/屋苑名稱**

Block: 座 **District: PING CHE 分區** Area: HK 香港 K 九龍 NT 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DDMMYY)
11	Emergency Lightings	G/F	Conforms with F.S.D. requirements (Defects see part 3)	06/12/2023	05/12/2024
12	Exit Signs	G/F	Conforms with F.S.D. requirements		
13	MFA Systems	G/F	Conforms with F.S.D. requirements (Defects see part 3)		
16	HR Systems	G/F	Conforms with F.S.D. requirements		
35	Others Flash Lighting System	G/F	Conforms with F.S.D. requirements		

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改装/修理/检查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)
			N/A		

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
11 13	Emergency Lighting MFA System	G/F G/F	緊急照明灯失效 充電箱內後備電池失效 警鐘失效	需更換 需更換 需更換

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則之規格, 損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈
或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 授權人簽署

[Signature]

Name: 姓名

CHOW HON FAT

FSD/RC No.: 消防處註冊號碼

RC1/141 RC2/270

Company Name: 公司名稱

S & L ENGINEERING SERVICES LTD.

Telephone: 聯絡電話

24151299

Date: 日期

14/12/2023

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified